

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI ĐÀ NẴNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **204/2019/HC-PT**

Ngày: 04-11-2019

*“V/v Yêu cầu hủy các quyết định giải
quyết khiếu nại và hoàn trả tài sản bị
cưỡng chế”*

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI ĐÀ NẴNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Ông Trương Công Thi**

Các Thẩm phán: **Ông Võ Ngọc Thông;**

Ông Lê Thúy Cầu.

- Thư ký phiên tòa: Bà **Bùi Thị Hồng Phượng**, Thư ký Tòa án cấp cao tại Đà Nẵng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tham gia phiên toà: Ông **Lê Phước Thanh** - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính phúc thẩm thụ lý số 182/2019/TLPT-HC ngày 08 tháng 8 năm 2019, về việc “*Yêu cầu hủy các quyết định giải quyết khiếu nại và hoàn trả tài sản bị cưỡng chế*” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 1404/2019/QĐ-HC ngày 15-10-2019, giữa các đương sự:

1. *Người khởi kiện:* Bà Nguyễn Thị Ý N; địa chỉ: 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, Gia Lai. Có mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện: Bà Cao Thị Huyền T; địa chỉ: thành phố Hồ Chí Minh. Vắng mặt

2. *Người bị kiện:*

- Chủ tịch UBND thành phố P, tỉnh Gia Lai;

Người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện: Bà Trần Thị T, chức vụ: Phó chủ tịch UBND thành phố P; địa chỉ: thành phố P, tỉnh Gia Lai. Vắng mặt.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp cho người bị kiện: Bà Hồ Thị Ngọc H, chức vụ: Trưởng Phòng tư pháp; địa chỉ: thành phố P, tỉnh Gia Lai. Có mặt.

- Chủ tịch UBND phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai là ông Trần Đại T. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Bản án sơ thẩm, các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, nội dung vụ án được xác định như sau:

Tại đơn khởi kiện, lời khai trong quá trình tham gia tố tụng người khởi kiện bà Nguyễn Thị Ý N trình bày: Bà Nguyễn Thị Ý N Là học viên Pháp luân công. Vào ngày 11/10/2017, bà N đã treo hai tấm bạt in, viền khung sắt, với diện tích 12m² (chiều rộng 3m, chiều dài 4m và độ dày 2cm), treo hai bên hông ngôi nhà của bà N tại địa chỉ: 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, Gia Lai. Trên tấm bạt có in hình cô gái đang ngồi và dòng chữ “Pháp luân đại pháp hảo, chân thiện nhân hảo và Pháp luân đại pháp đang ở cõi người, gần hay xa đều là duyên phận”.

Vào các ngày 13/10, 14/10, 16/10 và ngày 17/10/2017 cán bộ của UBND phường Y đến nhà bà N yêu cầu tháo dỡ hai tấm bạt nêu trên, với lý do treo bạt quảng cáo mà không thông báo nội dung đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền là trái quy định pháp luật. Bà N không đồng ý với yêu cầu của các cán bộ của UBND phường Y, không chấp nhận tháo dỡ hai tấm bạt nêu trên. Ngày 13/10/2017, UBND phường Y đã tiến hành lập Biên bản vi phạm hành chính số 01/BB-VPHC đối với bà Nguyễn Thị Ý N, sau đó UBND phường Y ban hành Quyết định số 27/QĐ-XPVPHC ngày 13/10/2017 về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với bà N, bà N không chấp hành, ngày 24/10/2017 UBND phường Y ra Quyết định số 28/QĐ-CCXP về việc cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 27/QĐ-XPVPHC ngày 13/10/2017 nêu trên. Căn cứ Quyết định số 28/QĐ-CCXP, vào lúc 09 giờ sáng ngày 25/10/2017, đội cưỡng chế của UBND phường Y đến nhà bà N cưỡng chế tháo dỡ hai tấm bạt nêu trên. Bà N không đồng ý và ngay sau đó làm đơn khiếu nại hành vi cưỡng chế này của UBND phường Y vào ngày 7/11/2017.

Vào ngày 30/11/2017, đại diện UBND phường Y đã có cuộc đối thoại với bà N về nội dung đơn khiếu nại ngày 7/11/2017. Tại buổi đối thoại này, UBND phường Y cho rằng việc treo hai tấm bạt là trái với pháp luật vì đó là hành động tự ý treo bạt quảng cáo mà không thông báo nội dung đến cơ quan có thẩm quyền, đồng thời gây lấn chiếm phần không gian của các hộ lân cận. Tuy nhiên, Bà không đồng ý với ý kiến của UBND phường Y và khẳng định hai tấm bạt có nội dung mà bà treo tại nhà không phải là bạt hiệu quảng cáo.

UBND phường Y giải quyết không công nhận nội dung khiếu nại của bà N và giữ nguyên quyết định số 28/QĐ-CCXP ngày 24/10/2017 đồng thời yêu cầu nộp tiền phạt vi phạm hành chính theo quyết định số 27/QĐ-XPVPHC

ngày 13/10/2017 của UBND phường Y, và chi trả chi phí cưỡng chế tháo dỡ bảng quảng cáo vào ngày 25/10/2017.

Vào ngày 4/12/2017 Chủ tịch UBND phường Y ban hành Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017(gọi tắt Quyết định 115), kết luận “việc treo bảng quảng cáo của bà Nguyễn Thị Ý N vi phạm quy định tại điểm c, khoản 48, Điều 2 Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị Định 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo”.

Ngày 05/12/2017, bà N không đồng ý với Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y, bà N tiếp tục khiếu nại lần hai đến UBND thành phố P.Vào ngày 6/4/2018, UBND thành phố P tổ chức buổi họp các bên liên quan về đơn khiếu nại của bà N, với kết quả UBND thành phố P công nhận hành vi và lý do cưỡng chế tháo dỡ tấm bạt của UBND phường Y.

Chủ tịch UBND thành phố P đã ban hành Quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Chủ tịch UBND thành phố P về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N (gọi tắt Quyết định 675), theo đó nhận định về hành vi treo hai tấm bạt của bà N như sau:

1. Đó là hành vi quảng cáo;
2. Là dịch vụ không nhằm mục đích sinh lợi;
3. Nội dung trên tấm bạt là sản phẩm quảng cáo;
4. Phương tiện quảng cáo bằng bảng quảng cáo, băng rôn, biển hiệu, hộp đèn.

Trên cơ sở nhận định như vậy, UBND thành phố P công nhận hành vi cưỡng chế của UBND phường Y là đúng Luật xử lý vi phạm hành chính, công nhận và giữ nguyên quyết định 115 và quy định “Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận Quyết định 675, nếu không đồng ý với quyết định giải quyết khiếu nại, bà Nguyễn Thị Ý N có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Không đồng ý với kết luận và cơ sở pháp lý viện dẫn trong Quyết định 675 bà Nguyễn Thị Ý N khởi kiện ra Tòa yêu cầu hủy bỏ toàn bộ các Quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Chủ tịch UBND thành phố P và Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N và yêu cầu hoàn trả lại hai tấm bạt cho bà.

Tại các tài liệu có tại hồ sơ, người bị kiện là Chủ tịch UBND thành phố P do bà Nguyễn Thị Tâm - phó chủ tịch làm đại diện trình bày:

Vào ngày 05/12/2017, UBND thành phố P nhận được đơn khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N- cư trú tại 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai. Khiếu nại Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc không công nhận nội dung khiếu nại việc cưỡng chế tháo dỡ hai tấm bảng quảng cáo của bà. Sau khi xem xét nội dung đơn, căn cứ quy định của pháp luật, ngày 18/11/2018, chủ tịch UBND thành phố ban hành Thông báo số 02/TB-UBND về việc thụ lý khiếu nại lần hai và Quyết định số 102/QĐ-UBND về việc giao nhiệm vụ xác minh nội dung khiếu nại.

Căn cứ vào báo cáo kết quả xác minh nội dung khiếu nại, kết quả đối thoại của Chủ tịch UBND thành phố với bà Nguyễn Thị Ý N và các quy định của pháp luật. Chủ tịch UBND thành phố kết luận khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N đối với Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc không công nhận nội dung khiếu nại việc cưỡng chế tháo dỡ hai tấm bảng quảng cáo của bà là sai toàn bộ cụ thể như sau:

Theo Điều 2 Luật Quảng cáo năm 2012: “*giải thích từ ngữ:*

Quảng cáo là việc sử dụng các phương tiện nhằm giới thiệu đến công chúng sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ có mục đích sinh lời, sản phẩm, dịch vụ không có mục đích sinh lời, tổ chức, cá nhân kinh doanh sản phẩm hàng hóa, dịch vụ được giới thiệu, trừ tin tức thời sự, chính sách xã hội, thông tin cá nhân.

.....dịch vụ không có mục đích sinh lời là dịch vụ vì lợi ích của xã hội không nhằm tạo ra lợi nhuận cho tổ chức, cá nhân cung ứng dịch vụ.

Sản phẩm quảng cáo bao gồm nội dung và hình thức quảng cáo được thể hiện bằng hình ảnh, âm thanh, tiếng nói, chữ viết, biểu tượng, màu sắc, ánh sáng và các hình thức tương tự.”

Tại khoản 4 Điều 17 Luật quảng cáo quy định về phương tiện quảng cáo: Bảng quảng cáo, băng rôn, biển hiệu, hộp đèn...

Căn cứ các quy định trên, xác định hai bảng bà N treo là quảng cáo có hình thức thể hiện: hình ảnh, chữ viết nhằm giới thiệu đến công chúng “dịch vụ không có mục đích sinh lời”, thông qua phương tiện là 02 bảng có chất liệu bạt in, đóng khung sắt, kích thước 4m x3m.

Việc chủ tịch UBND phường Y ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 27/QĐ-XPVPHC ngày 13/10/2017, áp dụng biện pháp bổ sung “Buộc bà Nguyễn Thị Ý N tự tháo dỡ bảng quảng cáo vi phạm. Nếu bà Nguyễn Thị Ý N không thực hiện thì bị cưỡng chế tháo dỡ và phải chịu trách nhiệm về toàn bộ chi phí cưỡng chế” vi hành vi không thông báo về nội dung quảng cáo trên mỗi bảng, mỗi bảng rôn đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền nơi thực hiện quảng cáo đối với bà Nguyễn Thị Ý N là đúng quy định tại điểm c, khoản 48, Điều 2 Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ.

Ngày 25/10/2017 UBND phường Y tiến hành cưỡng chế tháo dỡ bảng quảng cáo vi phạm đối với bà Nguyễn Thị Ý N theo quyết định số 28/QĐ-CCXP ngày 24/10/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc cưỡng chế thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả là đúng quy định tại khoản 1 Điều 86 Luật xử lý vi phạm hành chính: *“Cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt được áp dụng trong trường hợp cá nhân, tổ chức bị xử phạt vi phạm hành chính không tự nguyện chấp hành quyết định xử phạt theo quy định tại Điều 73 của Luật này.”*

Từ những nhận định và căn cứ trên, ngày 19/4/2018, chủ tịch UBND thành phố đã ban hành Quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần 2) công nhận và giữ nguyên Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y.

Việc Chủ tịch UBND thành phố giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N là đúng theo quy định của pháp luật. Do đó, đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai bác toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ý N về việc khởi kiện yêu cầu hủy bỏ toàn bộ Quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Chủ tịch UBND thành phố P.

Tại các tài liệu có tại hồ sơ và tại phiên tòa sơ thẩm, người bị kiện là Chủ tịch UBND phường Y, thành phố P do Ông Huỳnh Văn Trung - phó chủ tịch làm đại diện trình bày:

Ngày 11/10/2017, bà Nguyễn Thị Ý N đã treo hai bảng chất liệu là bạt in, đóng khung sắt, kích thước mỗi bảng: 4m x 3m ở hai bên hông nhà, có nội dung: “Pháp luân công đại pháp hảo, chân thiện mỹ hảo và Pháp luân đại pháp đang ở cõi người, gần hay xa đều là duyên phận”, có hình ảnh cô gái đang ngồi.

Việc bà Nguyễn Thị Ý N tự ý treo bảng quảng cáo, không thông báo nội dung mỗi bảng, băng rôn đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền nơi thực hiện quảng cáo là trái quy định pháp luật. UBND phường Y đã cử cán bộ chuyên môn xuống kiểm tra và lập biên bản hiện trạng hai bảng quảng cáo. Đồng thời tuyên truyền, thuyết phục bà N tự giác tháo bảng quảng cáo, chấp hành theo quy định pháp luật nhưng bà N không thực hiện.

Ngày 13/10/2017, UBND phường Y đã làm việc với gia đình bà N và tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính số 01/BB-VPHC đối với bà Nguyễn Thị Ý N về hành vi vi phạm hành chính: “Không thông báo về nội dung quảng cáo trên mỗi bảng, mỗi băng rôn đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền nơi thực hiện quảng cáo” quy định tại điểm c khoản 48 Điều 2 Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt

vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị Định 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo; ban hành Quyết định số 27/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính đối với bà Nguyễn Thị Ý N.

UBND phường Y đã nhiều lần làm việc và tuyên truyền, vận động bà N tháo bảng quảng cáo vi phạm, cụ thể vào các ngày 13/10, 14/10, 16/10, và 17/10/2017 nhưng bà N vẫn kiên quyết không chấp hành.

Ngày 24/10/2017 UBND phường Y đã ra quyết định số 28/QĐ-CCXP ngày 24/10/2017 về việc cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ý N.

Ngày 25/10/2017, Hội đồng cưỡng chế phường Y tiến hành tháo dỡ bảng quảng cáo vi phạm của bà Nguyễn Thị Ý N.

Ngày 07/11/2017, UBND phường nhận được đơn khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N về việc cưỡng chế tháo dỡ bảng quảng cáo nói trên. Ngày 15/11/2017, UBND phường Y đã ban hành Thông báo số 58/TB-UBND về việc thụ lý giải quyết khiếu nại lần đầu đối với bà Nguyễn Thị Ý N.

Ngày 16/11/2017, Chủ tịch UBND phường Y đã ban hành Quyết định số 112/QĐ-UBND về việc xác minh nội dung khiếu nại.

Ngày 30/11/2017, UBND phường Y đã tổ chức đối thoại với bà Nguyễn Thị Ý N:

Việc treo bảng quảng cáo của bà Nguyễn Thị Ý N vi phạm quy định tại Điểm c, Khoản 48, Điều 2 - Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo.

Không công nhận nội dung khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N về việc cưỡng chế tháo dỡ bảng quảng cáo.

Giữ nguyên các Quyết định đã ban hành đối với bà Nguyễn Thị Ý N.

Ngày 04/12/2017, UBND phường Y đã ban hành Quyết định 115/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của Bà Nguyễn Thị Ý N, cư trú tại số nhà 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần đầu).

Như vậy, việc UBND phường Y ra Quyết định xử phạt hành chính vi phạm hành chính vì hành vi không thông báo về nội dung quảng cáo trên mỗi bảng, mỗi băng rôn đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền nơi thực hiện quảng cáo đối với bà Nguyễn Thị Ý N là đúng quy định của tại điểm c khoản 48 Điều 2 Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ.

UBND phường Y tiến hành cưỡng chế tháo dỡ bảng quảng cáo vi phạm đối với bà Nguyễn Thị Ý N là theo đúng quy định tại khoản 1 Điều 86 Luật xử lý vi phạm hành chính “Cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt được áp dụng trong trường hợp cá nhân, tổ chức bị xử phạt vi phạm không tự nguyện chấp hành quyết định xử phạt hành chính theo quy định tại điều 73 Luật này.”

Như vậy, khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N đối với Quyết định số 115/QĐ- UBND ngày 04/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc không công nhận nội dung khiếu nại về việc cưỡng chế tháo dỡ hai bảng quảng cáo của bà là sai toàn bộ.

Từ những căn cứ trên, Chủ tịch UBND phường Y đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai bác toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà N về việc yêu cầu hủy Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần đầu) và hoàn trả lại hai tấm bạt cho bà Nguyễn Thị Ý N.

Trên cơ sở nội dung vụ án đã xác định nêu trên, tại Bản án số 02/2019/HC-ST ngày 14/6/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai đã quyết định:

Căn cứ khoản 1 điều 30, khoản 4 Điều 32, điểm a khoản 2 Điều 116, khoản 2 Điều 173, điểm a khoản 2 Điều 193, 204, 206, 348 của Luật tổ tụng hành chính; khoản 1 Điều 32 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Căn cứ Điều 2, khoản 4 Điều 17 Luật Quảng cáo năm 2012, điểm c, Khoản 48, Điều 2 - Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo.

Căn cứ Điều 17, 18, mục 2 và mục 3 Luật khiếu nại năm 2011; Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại, Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013 và Thông tư số 02/2016/TT-TTCP ngày 20/10/2016 của Thanh Tra chính phủ quy định về trình tự giải quyết khiếu nại hành chính.

Xử:

1. Đình chỉ xét xử đối với yêu cầu khởi kiện hoàn trả lại hai tấm bạt của người khởi kiện bà Nguyễn Thị Ý N.

2. Bác yêu cầu khởi kiện của Bà Nguyễn Thị Ý N về yêu cầu hủy bỏ toàn bộ các Quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Chủ tịch UBND thành phố P về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần 2) và Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần đầu) .

Ngoài ra Bản án sơ thẩm còn tuyên về nghĩa vụ chịu án phí, các chi phí tố tụng khác và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 28/6/2019 bà Nguyễn Thị Ý N có đơn kháng cáo đối với toàn bộ Bản án hành chính sơ thẩm số: 02/2019/HC-ST ngày 14/6/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai, tại phiên tòa phúc thẩm bà N giữ nguyên kháng cáo và trình bày: Tòa án sơ thẩm đã không xem xét chứng cứ của bà N đã nêu tại Tòa án cấp sơ thẩm, những tấm bảng của bà treo không phải là bảng quảng cáo, chứng cứ ông Huỳnh Văn T – Phó chủ tịch phường Y đưa ra là không đúng. Yêu cầu tòa án cấp phúc thẩm hủy bỏ các quyết định của Bản án hành chính sơ thẩm.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm đối với vụ án như sau:

Về tố tụng: tại giai đoạn xét xử phúc thẩm Hội đồng xét xử, những người tiến hành tố tụng và tham gia tố tụng đã chấp hành và thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính.

Về nội dung: Sau khi phân tích nội dung vụ án, Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bà Nguyễn Thị Ý N, giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Căn cứ vào hồ sơ vụ án, các tài liệu, chứng cứ đã được xem xét và kết quả tranh tụng tại phiên tòa phúc thẩm. Xét kháng cáo của bà Nguyễn Thị Ý N, Hội đồng xét xử xét thấy:

[1]. Xem xét về quy trình, thủ tục xử phạt vi phạm hành chính, giải quyết khiếu nại đối với bà Nguyễn Thị Ý N:

Ngày 11/10/2017 bà Nguyễn Thị Ý N đã có hành vi treo 02 tấm bảng có kích thước mỗi tấm 4m x 3m=12m² , trên đó có dòng chữ “*Pháp luân đại pháp hảo, chân thiện nhân hảo và Pháp luân đại pháp đang ở cõi người gần hay xa đều là duyên phận*”, trên hai tấm bảng còn có hình cô gái đang ngồi, vị trí treo tại tường của nhà bà N tại địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y. Các dòng chữ và hình ảnh hướng ra các vị trí công cộng để nhiều người cùng nhìn thấy. Do việc treo 02 tấm bảng tác động đến nhiều người nhìn thấy, cũng như ảnh hưởng cảnh quan đô thị nhưng chưa có sự cho phép của cơ quan có thẩm quyền nên

cán bộ của UBND phường Y nhiều lần trực tiếp yêu cầu bà N tự tháo dỡ, bà N không chấp hành, ngày 13/10/2017 UBND phường Y đã lập biên bản vi phạm hành chính trong lĩnh vực quảng cáo và Chủ tịch UBND phường Y ban hành Quyết định số 27/QĐ-XLVPHC về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa đối với hành vi vi phạm của bà Nguyễn Thị Ý N, hình thức xử phạt tiền 1.500.000 đồng, biện pháp khắc phục hậu quả: Buộc bà N tự tháo dỡ bảng quảng cáo vi phạm, bà N không tự nguyện thi hành quyết định xử lý vi phạm hành chính nên ngày 24/10/2017 Chủ tịch UBND phường Y đã ban hành Quyết định cưỡng chế số 28/QĐ-CCXPVPHC về việc “Cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả”, ngày 25/10/2017 UBND phường Y đã tổ chức cưỡng chế việc thi hành quyết định hành chính tháo dỡ 02 tấm bảng của bà N treo.

Bà N khiếu nại các Quyết định xử phạt hành chính và Quyết định cưỡng chế hành chính nói trên, ngày 04/12/2017 Chủ tịch UBND phường Y, thành phố P đã ban hành Quyết định số 115/QĐ-UBND về việc: Giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N. Không đồng ý với Quyết định giải quyết khiếu nại lần thứ nhất của Chủ tịch UBND phường Y, bà N tiếp tục khiếu nại lên Chủ tịch UBND thành phố P. Ngày 19/4/2018 Chủ tịch UBND thành phố P, tỉnh Gia Lai đã ban hành Quyết định 675/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại lần 2 đối với bà N, nội dung Quyết định không chấp nhận khiếu nại của bà N, bà N khởi kiện yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai hủy các Quyết định giải quyết khiếu nại nói trên của Chủ tịch UBND phường Y và Chủ tịch UBND thành phố P. Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Về trình tự, thủ tục, thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính, Chủ tịch UBND phường Y đã thực hiện đúng các quy định của Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012, về giải quyết khiếu nại Chủ tịch UBND phường Y và Chủ tịch UBND thành phố P đã thực hiện đúng trình tự, thủ tục, thẩm quyền được quy định tại Điều 17, 18 mục 2,3 Luật khiếu nại năm 2011, Nghị định 75/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ, Thông tư số: 07/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013, Thông tư 02/2016/TT-TTCP ngày 20/10/2016 của Thanh tra chính phủ quy định và hướng dẫn về giải quyết khiếu nại.

[2]. Xem xét về nội dung: Theo lời trình bày của bà Nguyễn Thị Ý N tại phiên tòa phúc thẩm cũng như các lời khai có trong hồ sơ vụ án thể hiện: Bà Nguyễn Thị Ý N là học viên pháp luân công, bà treo 02 tấm bảng có nội dung “*Pháp luân đại pháp hảo, chân thiện nhân hảo và Pháp luân đại pháp đang ở cõi người gần hay xa đều là duyên phận*”. Trên hai tấm bảng còn có hình cô gái, là nhằm mục đích giới thiệu cho mọi người biết và tìm hiểu về “Pháp luân công” hay còn gọi là “Pháp luân đại pháp”, bà N cho rằng hai tấm bảng mà bà N đã treo không phải là bảng quảng cáo vì không có tính chất lợi nhuận, việc

làm của bà bị UBND phường Y xử lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực quảng cáo là chưa có căn cứ, xâm phạm quyền tự do, dân chủ của bà N, việc giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND phường Y và Chủ tịch UBND thành phố P không chấp nhận khiếu nại của bà N là không đúng pháp luật.

Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng, hình ảnh và nội dung dòng chữ viết trong 02 tấm bảng có liên quan đến pháp luân công như lời bà N trình bày việc treo 02 tấm bảng nói trên là nhằm mục đích giới thiệu cho mọi người cùng biết đến bộ môn “Pháp luân công” để cùng tham gia việc tập luyện theo phương pháp này. Chính lời trình bày của bà N đã thể hiện tính chất, giới thiệu, phô trương, quảng bá cho những người khác cùng biết, cùng tham gia bộ môn này, do vậy hành vi treo bảng giới thiệu về “Pháp luân công” của bà N có “tính chất quảng cáo” cho người khác. Việc treo 2 tấm bảng có kích thước lớn, có hình ảnh, màu sắc, gây sự chú ý của mọi người, của cộng đồng, khi đi ngang qua khu vực này ai cũng trông thấy nhưng chưa được sự cho phép của cơ quan có thẩm quyền là hành vi không đúng pháp luật. Với trách nhiệm quản lý nhà nước của UBND phường Y đã căn cứ các quy định của Luật quảng cáo và Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo để xác định hành vi của bà N là trái pháp luật và tiến hành lập hồ sơ, xử phạt, cưỡng chế thi hành Quyết định hành chính đối với bà N là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Việc bà N khiếu nại đã được Chủ tịch UBND phường Y, Chủ tịch UBND thành phố P xem xét, tiến hành thẩm tra, tổ chức đối thoại rà soát đối chiếu với các căn cứ, quy định của pháp luật để giải quyết là đúng trình tự thủ tục thẩm quyền, về nội dung như đã phân tích nêu trên việc bà N treo 02 tấm bảng có kích thước lớn nhằm giới thiệu, quảng bá về bộ môn “Pháp luân công” nhưng không được sự cho phép của cơ quan có thẩm quyền, hành vi đó là hành vi quảng cáo gây chú ý đến nhiều người, ảnh hưởng đến cảnh quang đô thị và trật tự công cộng, do vậy Chủ tịch UBND phường Y và Chủ tịch UBND thành phố P không chấp nhận nội dung khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N là có căn cứ, đúng pháp luật.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm đã phân tích, dẫn chiếu các quy định của pháp luật không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà N là có cơ sở pháp luật do vậy Hội đồng xét xử phúc thẩm bác đơn kháng cáo của bà N, giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm số 02/2019/HC-ST ngày 14/6/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai.

Tại phiên tòa sơ thẩm bà N đã rút lại yêu cầu khởi kiện về việc trả lại 2 tấm bằng. Tòa án cấp sơ thẩm đã đình chỉ xét xử đối với yêu cầu này nên Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét. UBND phường Y xử lý vật chứng, tài sản thu giữ do vi phạm hành chính theo thẩm quyền do pháp luật quy định.

Do không chấp nhận kháng cáo nên bà N phải chịu án phí Hành chính phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Đối với quyết định về án phí hành chính sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị

Vì các lẽ nêu trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ: Khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính

Bác kháng cáo của bà Nguyễn Thị Ý N, giữ nguyên Bản án Hành chính sơ thẩm số 02/2019/HCST ngày 14/6/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai.

Căn cứ khoản 1 điều 30, khoản 4 Điều 32, điểm a khoản 2 Điều 116, khoản 2 Điều 173, điểm a khoản 2 Điều 193, 204, 206, 348 của Luật tổ tụng hành chính; khoản 1 Điều 32 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Căn cứ Điều 2, khoản 4 Điều 17 Luật Quảng cáo năm 2012, điểm c, Khoản 48, Điều 2 - Nghị định 28/2017/NĐ-CP ngày 20/3/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo.

Căn cứ Điều 17, 18, mục 2 và mục 3 Luật khiếu nại năm 2011; Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại, Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013 và Thông tư số 02/2016/TT-TTCP ngày 20/10/2016 của Thanh Tra chính phủ quy định về trình tự giải quyết khiếu nại hành chính.

Xử:

1. Bác yêu cầu khởi kiện của Bà Nguyễn Thị Ý N về yêu cầu hủy bỏ toàn bộ các quyết định số 675/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Chủ tịch UBND thành phố P về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần 2) và Quyết định số 115/QĐ-UBND ngày 4/12/2017 của Chủ tịch UBND phường Y về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ý N, địa chỉ 538 L, tổ 4, phường Y, thành phố P, tỉnh Gia Lai (lần đầu) .

2. Về án phí hành chính phúc thẩm: Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, bà Nguyễn Thị Ý N phải chịu 300.000 đồng án phí Hành chính phúc thẩm. Bà N đã nộp tại biên lai số 0003067 ngày 08/7/2019 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Gia Lai.

Bản án hành chính phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tối cao;
- VKSND cấp cao tại Đà Nẵng;
- TAND tỉnh Gia Lai;
- VKSND tỉnh Gia Lai;
- Cục THADS tỉnh Gia Lai;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu HSVA, P.HCTP, LT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Trương Công Thi